



TENDER NO. SC1638/2015	TENDER NR. SC1638/2015	ISINIKI- XABISO NO. SC1638/2015
<p>Tenders are hereby invited for the Upgrading of the Pre-Treatment Process of the Pearly Beach Water Treatment Works.</p> <p>Tender documents, in English, are obtainable from Friday, 28 August 2015, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus; from Ms. Rita Neethling Tel. 028 313 8064, between 08h30 and 15h30 upon payment of a tender participation fee of R630-00 per set.</p> <p>Sealed tenders, with: "Tender No.:SC1638/2015: Upgrading of the Pre-Treatment Process of the Pearly Beach WTW." clearly endorsed on the envelope, must be deposited in Tender Box No. 1 at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the bid documentation issued by Overstrand Municipality.</p> <p>A compulsory information session will be held at 11H00 on 7 September 2015 at Gansbaai Municipal Offices.</p> <p>Tenderers should have an estimated CIDB contractor grading of at least 3ME or higher.</p> <p>The closing date and time of the tender is on 18 September 2015 at 12h00 and tenders will be opened in public immediately thereafter in the Supply Chain Management Committee Room, Hermanus Administration.</p> <p>Tenders must be valid for 90 days after the closing date. Tenders shall be evaluated in terms of the Preferential Procurement Regulations, 2011 and bidders may claim preference points in terms of their B-BBEE status level of contribution.</p> <p>The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept any tender, as it may deem expedient. Tenders are subject to the Standard Conditions of Tender and the Supply Chain Management Policy of the Overstrand Municipality.</p> <p>Please refer enquiries to Konrad Röhrs at telephone number: 021 950 7500.</p>	<p>Tenders word hiermee ingewag vir die Opgradering van die Voorbehandelingsproses van die Pearly Beach Water Behandelingswerke.</p> <p>Tenderdokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf Vrydag, 28 Augustus 2015, by die Voorsieningskanaalbestuurseenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus, vanaf Me. Rita Neethling, Tel. 028 313 8064 tussen 08h30 en 15h30 na betaling van 'n tenderdeelnamewoort van R630-00 per stel.</p> <p>Verseëelde tenders duidelik gemerk: "Tender Nr.:SC 1638/2015: Opgradering van die Voorbehandelingsproses van die Pearly Beach Water Behandelingswerke." op die koevert, moet geplaas word in Tenderbus Nr. 1 by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus. Tenders mag slegs ingedien word op die tenderdokumentasie verskaf deur Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>n Verpligte inligtingssessie sal gehou word om 11H00, op 7 September 2015, by Gansbaai Munisipale Kantore.</p> <p>Tenderaars moet 'n geskatte CIDB kontrakteurgradering van ten minste 3ME of hoër hê</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die tender is 18 September 2015 om 12h00 en tenders sal onmiddellik na afloop van die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die VKB Komiteekamer, Hermanus Administrasie.</p> <p>Tenders moet geldig wees vir 90 dae na die sluitingsdatum. Tenders sal evalueer word in terme van die Voorkeurverkygings Regulasies, 2011 en tenderaars mag voorkeerpunte eis in terme van hul B-BSEB status vlak van bydrae.</p> <p>Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die laagste of enige tender wat ingedien word te aanvaar nie. Tenders is onderhewig aan die Standaard Tendervoorwaardes en die Voorsieningskanaal Bestuursbeleid van Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Navrae kan gerig word aan Konrad Röhrs by telefoonnommer 021 950 7500.</p>	<p>Kucelwa Isiniki-xabiso: Ukuphuhliswa kwe Pre-Treatment Process yase Pearly Beach Water Treatment Works.</p> <p>Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela ngoLwesihlanu 28 Agasti 2015, kwi-ofisi yoLawulo lweTyathanga loKubonelela, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue, eHermanus tsalela u 028 313 8064 ku Nkosazana u Rita Neethling phakathi kweye-08h30 neye-15h30, usakuhlawula umrhumo wokuthatha inxaxheba oxabisa R 630.00 nge seti</p> <p>Isiniki-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa, Isiniki-Xabiso No. SC 1638/2015: Ukuphuhliswa kwe Pre-Treatment Process yase Pearly Beach Water Treatment Works." Ibhawle ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi Bhokisi yeZiniki-maxabiso no. 1 Kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amaxwebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo.</p> <p>Umjikelo onyanzelekileyo wokubonisana uyakubanjwa ngomhla we 7 Septembha 2015 ngentsimbi yeShumi 11h00, kwi Ofisi zika Masipala wase Gansbaai.</p> <p>Abanini be thenda kufuneka babene CIDB enobukhulu obu 3ME okanye ngaphezulu.</p> <p>Umhla nosuku lokuvala ngu mhla we 18 Septembha 2015 ngentsimbi ye 12h00 kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti, kuLawulo lwase Hermanus.</p> <p>Ithenda mazibesemthethweni kangangentsuku ezingamashumi anesthandathu 90 emva komhla wokuvala. Ithenda zizakuhluzwa ngokomgangatho womiselo oKhethekileyo wokuFumana ka-2011 kwaye abanini bethenda banga funa amanqaku okhetheko ngokomgangatho abanawo kwi B-BBEE.</p> <p>UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphantsi okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphi na isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-maxabiso ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kaMasipala we-Overstrand.</p> <p>Nceda nxibelelana no Mnumzana u Konrad Röhrs kule nombolo ilandelayo 021 950 7500 ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo.</p>
<p>DIRECTOR: INFRASTRUCTURE AND PLANNING</p>	<p>DIREKTEUR: INFRASTRUKTUUR EN BEPLANNING</p>	<p>UMONGAMELI: WEZIBONELELO EZISISISEKO NO CWANGCISO</p>